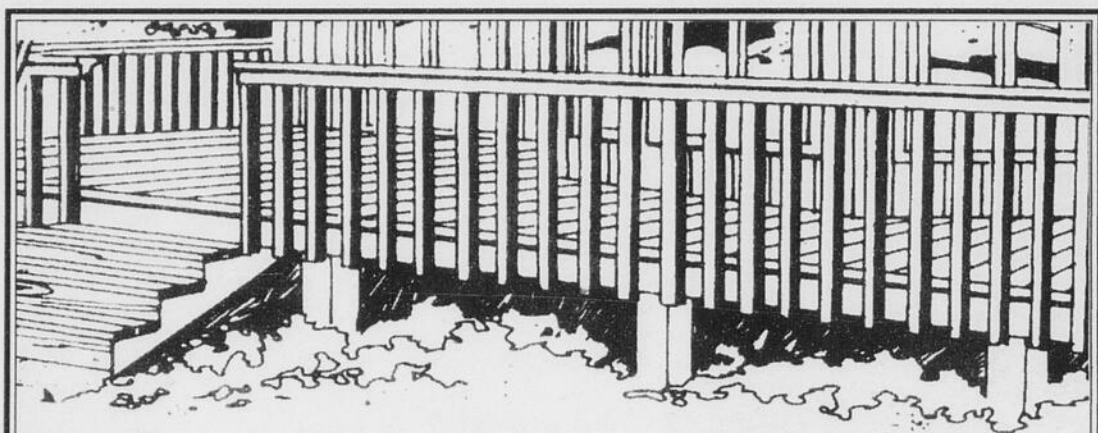


cahier spécial  
**LaTribune**  
PUBLIREPORTAGE

# JARDIN-MAISON

1997





## La valeur de votre patio mérite d'être protégée...

...AVEC LE FINI POUR BOIS LE PLUS RÉSISTANT QUI SOIT



**62<sup>99</sup>**  
711-078 3,79 L

APPRÊT TRANSLUCIDE SATINÉ NATUREL\*  
\*choix de 3 teintes



**51<sup>99</sup>**  
702-078 3,79 L

COUCHE DE FINITION TRANSLUCIDE NATUREL\*  
\*choix de 4 teintes

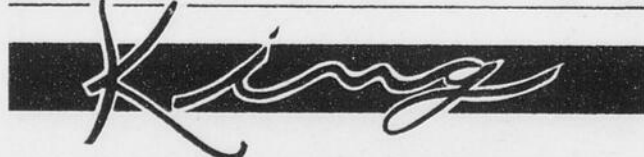


**43<sup>99</sup>**  
710-100 3,79 L

COUCHE DE FINITION OPAQUE BLANC\*  
\*choix de 11 couleurs

Quand on a investi temps et argent dans un patio, ça vaut la peine de le protéger avec le fini qui est reconnu mondialement comme le plus résistant et le plus apte à protéger le bois contre les intempéries et l'usure.

D É C O R A T I O N



**sikkens**

1303, rue King  
Ouest, Sherbrooke  
**563-3855**

Peinture  
**MEMPHRÉ inc.**

1881, RUE SHERBROOKE,  
MAGOG • 868-1080  
Anciennement Peinture Pépin

Deux siècles d'expérience venue d'Europe

## JOUEZ LA COULEUR... DE FAÇON HARMONIEUSE !

La couleur est l'un des aspects les plus importants du jardin. Les couleurs que vous choisirez et ce qu'elles symbolisent détermineront en grande partie l'ambiance que votre jardin dégagera.

**Le rouge :** la couleur de l'amour et de la passion. Le rouge est une couleur qui attire l'attention et qui a un effet très dynamique. Une grosse talle de rouge dans la plate-bande peut vraiment ouvrir les yeux des visiteurs ! Les fleurs rouges se marient bien avec les arbustes et les vivaces aux feuilles rougeâtres.

**Conseil :** Plantez des tulipes rouges parmi des pensées blanches, des marguerites et myosotis blancs pour un effet très saisissant.

**L'orange :** où le dynamisme du rouge rencontre l'énergie du jaune. L'orange, en tant que

couleur pour le jardin. Comme l'orange est une combinaison du jaune et du rouge, l'utilisation de ces trois couleurs aura un effet harmonieux.

**Conseil :** La couronne impériale lorsqu'elle est plantée parmi des tulipes, par son parfum fortement musqué, aide à éloigner les écureuils de vos bulbes de tulipes.

**Le jaune :** le symbole de l'énergie et de la bonne humeur. Parmi ses nombreuses significations, le jaune est la couleur du printemps et des nouveaux débuts. Et le narcisse fait partie de cette catégorie.

Les nombreuses teintes de jaune que l'on trouve dans le genre Narcissus se mélangent joliment avec les iris violets et jaunes. Si le temps est un tant soit peu favorable, un tapis de fleurs d'aconits d'hiver, l'une des premières fleurs du printemps, vous indiquera que le

printemps s'en vient rapidement.

**Le blanc :** la couleur de la pureté, de l'innocence et de la paix. Les plantes aux fleurs blanches illuminent les coins sombres du jardin. De plus, elles ressortent parfaitement sur une arrière-scène de couleur foncée, comme celle créée par des conifères ou une haie de buis.

Parmi les petits bulbes, le perce-neige (*Galanthus*) est vraiment celui qui annonce le mieux le printemps. Pour transformer votre gazon en un océan de blanc de minuscules fleurs, plantez les petits bulbes suivants : muscaris blancs, perce-neige et crocus blancs.

**Conseil :** placez-les un peu plus profondément qu'à la normale de façon à ce qu'ils se naturalisent bien et se multiplient d'année en année.

**Le bleu :** la couleur de la tranquillité et de la sérénité. Plantez toujours des fleurs bleues là où l'on peut les voir facilement, car cette couleur semble perdre de son éclat lorsque vue de trop loin. Parmi les bulbes à fleurs bleues, considérez les iris, les muscaris, les gloire-de-laine (Chionodoxa) et les jacinthes.

**Conseil :** plantez des narcisses et des anémones blanda à fleurs bleues les unes à côté des autres.

**SCIES à chaîne**  
**CLAUDE CARRIER**

À seulement  
20 minutes  
de Sherbrooke

---

**COLUMBIA** MTD **0\$ D'ACOMPTE\***

<p><b>TRACTEUR 13 h.p.</b></p> 	<p><b>TRACTEUR STIGA</b></p> 
<p><b>FENDEUSE À BOIS</b></p> 	<p><b>TONDEUSE</b></p> 

1,9% 12 mois    6,9% 24 mois    8,9% 36 mois

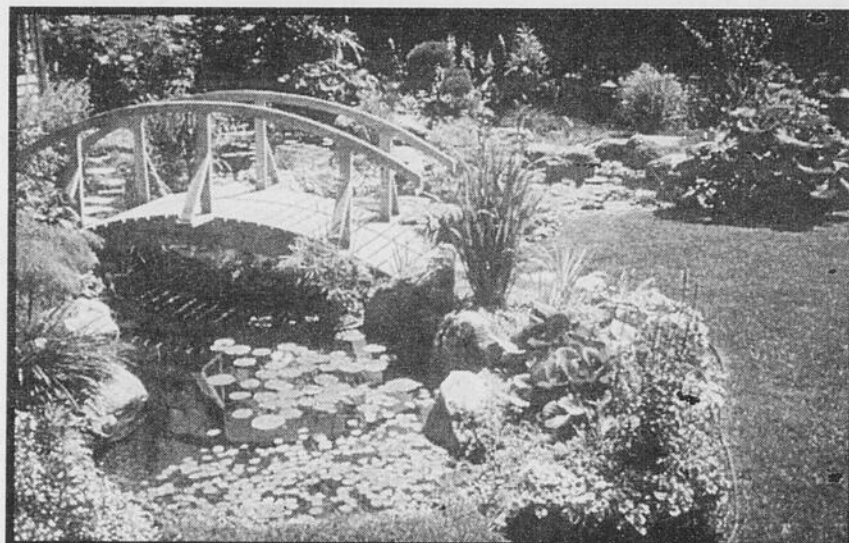
**COLUMBIA** MTD

**45, RUE CRAIG, COOKSHIRE**  
**875-3847 - 1 800 909-3847**

\*0\$ d'acompte et 1,9% d'intérêt sur 12 mois. Acompte de 15% sur 24 et 36 mois. Sur approbation de crédit.

## PRÈS DE 150 ENTREPRISES EN AMÉNAGEMENT PAYSAGER SONT CERTIFIÉES AU QUÉBEC

Devant l'engouement des consommateurs qui choisissent l'aménagement paysager comme facteur décisif dans la recherche d'une meilleure qualité de vie, l'Association des paysagistes professionnels du Québec (APPQ) a instauré en avril 1987 un programme de certification des entreprises. Au départ, une vingtaine d'entrepreneurs paysagistes ont adhéré au programme; aujourd'hui, près de 150 membres sont certifiés dans la province. Ce programme a vu le jour grâce à la volonté de chefs d'entreprise d'instaurer des règles de professionnalisme de façon à permettre aux consommateurs de distinguer le paysagiste compétent de celui qui s'improvise.



Gagnant Concours des professionnels de l'APPQ.

### Comment choisir un spécialiste de l'aménagement paysager?

En période économique difficile, le consommateur se doit d'être prudent dans le choix de l'entrepreneur qui exécutera ses travaux d'aménagement paysager. En effet, dans ce domaine comme dans bien d'autres, il existe des entreprises qui fonctionnent plus ou moins en marge du cadre légal et dont les pratiques sont douteuses. Pleinement consciente de cette réalité, l'APPQ vous invite à rechercher une entreprise qui affiche la bannière « entrepreneur paysagiste certifié ». Une entreprise membre de l'APPQ répond à des qualités d'intégrité, de solvabilité et de compétence.

### Comment reconnaître un professionnel de l'aménagement paysager?

En premier lieu, vous devez savoir que les travaux de plantation des arbres, la pose de gazon en plaques, l'installation d'un muret ou d'un bassin d'eau doivent se faire selon des normes. Un vrai professionnel respectera les normes établies par le Bureau de normalisation du Québec. L'APPQ vous suggère de demander à l'entrepreneur de vous montrer le devis des normes qu'il respecte. L'entrepreneur consciencieux pourra vous expliquer clairement à quoi il

s'engage lorsqu'il réalise des travaux. De plus, vous êtes en droit d'exiger des garanties écrites et vous devez signer un contrat en bonne et due forme.

L'Association des paysagistes professionnels du Québec vous rappelle que les membres entrepreneurs paysagistes qui adhèrent au programme de certification de l'APPQ sont tenus d'offrir des garanties couvrant tant la main-d'oeuvre

et les végétaux que les matériaux inertes. Par ailleurs, en vertu d'un contrat-type, les consommateurs insatisfaits peuvent avoir recours à un service de conciliation. De plus, tous les travaux réalisés par une entreprise certifiée de l'APPQ respecteront les normes établies par le Bureau de normalisation du Québec ainsi que celles élaborées par l'APPQ. Les entrepreneurs sont tenus d'exécuter des travaux de qualité et répondent à un code de déontologie. L'entreprise certifiée répond également à des critères de solvabilité. Elle détient une assurance responsabilité civile d'un million \$ et elle a passé des examens très stricts qui évaluent ses connaissances techniques et ses habiletés de gestionnaire. Les membres de l'APPQ ont accès à de la forma-

tion qui leur permet de se tenir à la fine pointe des développements. Également, l'APPQ veille à ce qu'ils acquièrent toutes les connaissances essentielles qui leur permettent de donner la pleine mesure de leur créativité.

Pour connaître les entreprises certifiées de votre région, communiquer avec l'APPQ au numéro de téléphone (418) 659-3561, poste 224.

**Responsable du cahier spécial**  
Alain LeClerc

**Télémarketing**  
Lisette Hallée  
Raymond Vincent

**Mise en page**  
Nicole Robert

**Conception et réalisation graphiques**

Equipe de production de La Tribune

31069

### ATTENTION AUX ENFANTS!

Voici quelques règles de sécurité à appliquer lorsque vous jardinez avec votre enfant :

- Apprenez-lui à reconnaître les plantes qu'il ne devrait pas toucher (herbe à puce, etc.) ;

- Dans le potager, ne le laissez pas manger des fruits ou des légumes frais sans surveillance. L'enfant n'est pas toujours capable de distinguer ce qui est comestible de ce qui ne l'est pas ;

- Ne l'autorisez pas à utiliser des outils de jardinage pointus ou dangereux (râteau, sécateur, etc.) ;

- Rangez les engrais et les autres produits chimiques hors de sa portée ;

- Après avoir travaillé au jardin, lavez soigneusement vos mains et celles de votre enfant, et vérifiez si des insectes ne sont pas restés accrochés à ses vêtements.

## SOLARIUMS

10e ANNIVERSAIRE



ESTIMATION GRATUITE

Directement du fabricant

- 3 SAISONS
- 4 SAISONS



- Haut de gamme
- Vente
- Fabrication
- Installation
- Entretien
- Réparation

1351 Principale  
Granby  
777-2688  
Télécopieur :  
777-7534  
1-800-567-0443

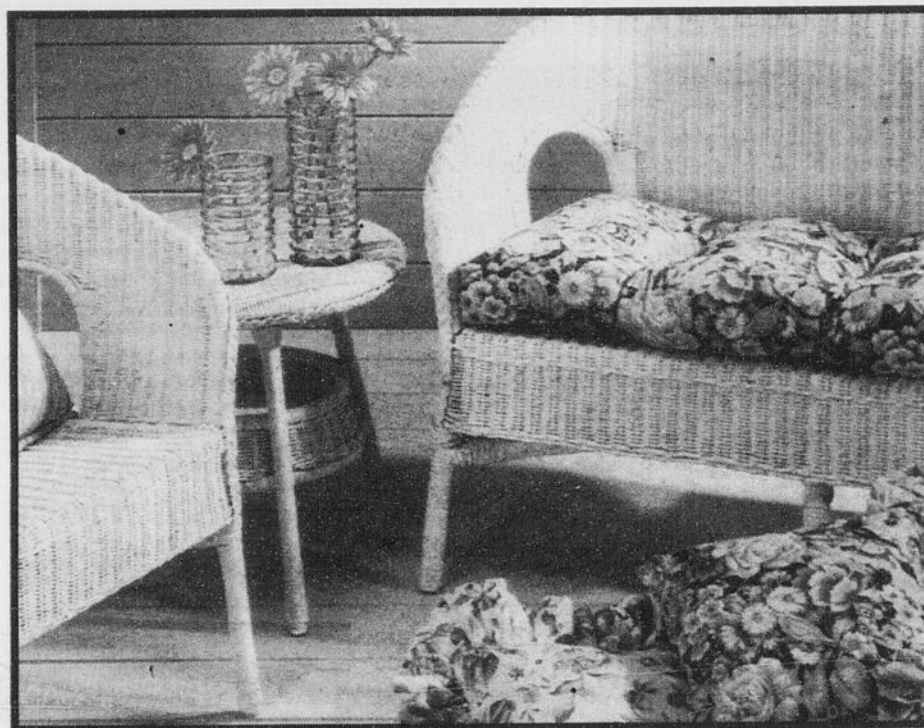
30798

## LE ROTIN, POUR DE L'EXOTISME DANS VOTRE JARDIN

Il y a toujours moyen de donner un peu de chaleur à son décor par l'ajout de meubles des pays tropicaux, notamment ceux de rotin.

Les meubles de rotin peuvent s'intégrer pratiquement dans tous les décors. Ils ont une apparence plus solide qu'auparavant et se retrouvent dans des coloris très à la mode. On peut tout aussi bien placer une table d'appoint en rotin à côté d'un fauteuil de cuir ou d'une causeuse recouverte d'un tartan. Pourquoi pas un petit fauteuil et une table dans le boudoir près du hall d'entrée. Ou encore une table de cuisine avec un dessus en verre et quatre chaises de rotin.

Ainsi dans un décor moderne composé de plusieurs matériaux froids, le rotin viendra apporter un peu de chaleur. Par exemple, dans une chambre à coucher dont la tête de lit est en métal, on pourrait choisir des tables de chevet en rotin qui vont adoucir l'ambiance à cause de leur forme de leur couleur et de leur texture. Ce mobilier permettra ainsi de souligner un accent particulier.



bourré comportant un système de ressort ne remplacera jamais le sofa douillet. Il en va de même pour une pièce où tout le monde passe et bouge beaucoup comme la salle de jeux des enfants, même si le mobilier est résistant il n'est pas nécessaire de l'exposer continuellement à la tempête.

Par contre dans le cas d'une serre, d'un solarium ou d'un espace où l'éclairage naturel est abondant, le mobilier de rotin est idéal pour son exotisme qui se mélange bien à la verdure et au soleil.

Le choix des couleurs permet des agencements plus agréables que les choix limités au blanc d'il y a quelques années. On retrouve maintenant des couleurs tabac, vieux beige, rose et cérusé. Puisqu'il s'agit d'une fibre naturelle, elle agit dans une pièce comme le fait le bois.

En moyenne, une causeuse coûtera aux environs de 500 \$ ou 600 \$. Il est possible d'en trouver à 200 \$ comme à 1 000 \$ alors qu'un canapé ira chercher entre 1 000\$ et 2 000 \$. Pour un ensemble d'entrée, le consommateur peut s'attendre à payer environ 1 300 \$. Des chaises ayant des attaches en cuir coûteront facilement entre 200 \$ et 250 \$. Des tables de chevet ou des tables d'appoint peuvent valoir entre 200 \$ et 300 \$.

Les meubles sont de plus en plus confortables. Ils sont aussi plus solides. Auparavant, leur apparence délicate, leur manque de résistance et l'inconfort rendaient réticents les designers et les clients pour une utilisation trop abondante.

Encore aujourd'hui, on hésite à utiliser uniquement des objets de rotin dans toute une résidence. Un abus du style ferait perdre l'effet recherché et rendrait difficile l'accentuation de détails intéressants. Dans une pièce où le but premier est le grand confort, mieux vaut éviter le rotin dont ce n'est pas la fonction idéale. Malgré les dernières améliorations des produits, un meuble de rotin rem-

CONSTRUCTION & PAVAGE  
**Dujour**  
25 ans  
d'excellence

EXCAVATION

AQUEDUC ET ÉGOUT

DRAINAGE

NIVELAGE ET COMPACTAGE

FOSSÉ SCEPTIQUE ET CHAMPS D'ÉPURATION

PAVAGE DE TOUS GENRES

DÉMOLITION

Une confiance bâtie jour après jour

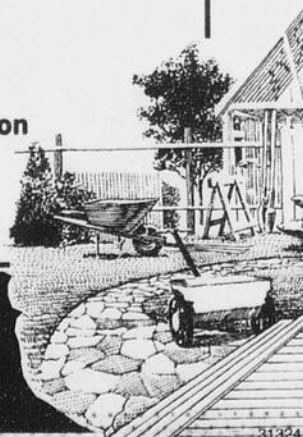
Tél.: 563-0666 Fax: 563-0265

**AMÉNAGEMENT**  
**PAUL GOYETTE**  
30 ANS D'EXPÉRIENCE

- Mur en bloc de béton et bois traité
- Pavé uni
- Mini-excavation
- Champ d'épuration fosse septique
- Drainage et réparation de fissures
- Pavage d'asphalte
- Travail garanti

1230, Chemin du lac Brompton  
**SAINT-ÉLIE D'ORFORD**  
JOB 250

Tél. : (819) 868-2838



**SPÉCIAL DU PRINTEMPS**

**Gouttières Aluminium Sherbrooke inc.**

Denis L'Espérance

25 ANS D'EXPÉRIENCE

**ESTIMATION GRATUITE**

RÉNOVATION ET GOUTTIÈRES  
SANS JOINTS - CHOIX DE COULEURS

Revêtement d'aluminium et vinyle

Portes et fenêtres

Toitures :

- bardeaux d'asphalte
- aluminium (style européen)

Garantie écrite

10 ans - Main-d'oeuvre  
25 ans - Matériel



ACQ

APCHL



RÉSIDENTIEL



COMMERCIAL INDUSTRIEL

Licence d'entrepreneur général  
et spécialisé

73, rue Lévesque, Sherbrooke

(819) 566-5603  
Télec. : (819) 820-8890

## L'OZONE AU SERVICE DES PISCINES, SPAS ET JARDINS D'EAU

Qui n'a pas entendu parler du rétrécissement de la couche d'ozone? Mais qu'est-ce que l'ozone au juste? Il s'agit d'un gaz produit naturellement par l'action des rayons ultraviolets sur l'oxygène de la plus haute atmosphère. En plus de filtrer les radiations nocives du soleil, l'ozone est aussi le plus puissant désinfectant naturel connu.

La ville de Nice fut la première à utiliser l'ozone pour traiter son eau potable en 1906. Aujourd'hui, la plupart des grandes villes nord-américaines emploient ce procédé, dont Sherbrooke depuis plus de vingt ans. L'ozone est cent fois plus bactéricide que le chlore et a en plus l'avantage de ne laisser aucun résiduel dans l'eau. Étant lui-même de l'oxygène pur (O<sup>3</sup>), il se dissout dans l'eau (H<sup>2</sup>O). Le résultat est l'équivalent d'une eau vive, c'est-à-dire fortement oxygénée, semblable à celle d'une cascade.

Étant donné tous les avantages de l'ozone, nous sommes en droit de nous demander pourquoi ce procédé n'est pas plus connu et utilisé pour les piscines et l'eau potable des résidences privées. C'est qu'avant les derniers développements de la technologie, la production d'ozone nécessitait une infrastructure lourde et coûteuse. Avec la miniaturisation de l'électronique, il est maintenant possible de mettre sur le marché de petits générateurs d'ozone performants et très abordables, adaptés au marché domestique pour le traitement de l'eau.

Le procédé est très écologique puisque l'ozone est fabriqué à même l'air ambiant et injecté continuellement à l'eau de la piscine, du spa ou du jardin d'eau. Le générateur d'ozone fonctionne sur une prise régulière (120 volts) et ne

nécessite aucun entretien ni ajout d'aucun produit.

Les avantages de l'ozone sont indéniables, surtout en période estivale puisqu'il permet entre autres d'éliminer pratiquement tout le travail relié à l'entretien des plans d'eau (tests, surveillance de la qualité de l'eau, etc.). En effet, comme l'ozone n'affecte pas le PH, il n'est pas nécessaire d'effectuer des tests réguliers ni d'ajouter de produits de toutes sortes pour équilibrer les différents paramètres de l'eau. Constamment injecté dans une eau en recirculation (comme c'est le cas des piscines), l'ozone traite l'eau en permanence et les risques de « perdre sa piscine » sont presque nuls. De plus, comme l'ozone ne laisse aucun résiduel dans l'eau, on peut dire adieu aux inconvénients dus à l'utilisation des produits chimiques (irritations, allergies, peau sèche, décoloration, corrosion). Enfin, considérant le coût très abordable des générateurs d'ozone, cet investissement, récupérable avant le troisième été, est à coup sûr un choix sensé... En plus, vous avez la satisfaction de ne plus jeter votre argent à l'eau!

Marie-France Lanthier  
Traitement d'eau Ouranos

## PRUDENCE AVEC LES INSTALLATIONS AU PROPANE !

Avec le retour de la belle saison marquant l'utilisation du propane, au camping et au chalet, la Régie du bâtiment du Québec rappelle certains conseils de sécurité aux utilisateurs d'appareils de chauffage, d'éclairage, de cuisson et de réfrigération.

Ainsi, lors du transport d'un lieu de remplissage à l'endroit d'utilisation, les bouteilles de propane doivent être maintenues debout et, selon où elles sont remises, les fenêtres ou le coffre doivent être entrouverts.

La RBQ précise qu'au moment de raccorder une bouteille à un appareil, on doit vérifier s'il y a des fuites en appliquant une solution d'eau savonneuse sur les raccords, la présence de bulles indiquant une fuite. Il faut alors serrer le raccord ou changer les pièces défectueuses.

Il faut par ailleurs rappeler que certains appareils destinés à être utilisés dans une tente ou à l'extérieur ne doivent pas être employés à l'intérieur d'une résidence, d'un chalet ou d'un véhicule. Parmi ceux-ci, on peut mentionner les radiateurs de camping, les lanternes, les chauffe-plats et les barbecues.

Le réfrigérateur au propane utilisé sur une base saisonnière demande une attention particulière. Il est très important d'en faire la vérification par une personne détenant le certificat de compétence requis. Cette vérification doit être effectuée avant le début de la saison. Mentionnons que la corrosion, les rongeurs et les nids d'insectes peuvent en affecter le fonctionnement en obstruant les canalisations. Afin de respecter les règles élémentaires de sécurité, les bouteilles doivent être laissées à l'extérieur des bâtiments.

**N'ACHETEZ PAS DE PRODUITS CHIMIQUES POUR VOTRE PISCINE SANS NOUS APPELER D'ABORD**

## L'OZONE



L'alternative naturelle au CHLORE et autres produits chimiques pour purifier l'eau de votre piscine!

**FINIS LES TESTS ET LES IRRITATIONS DES YEUX ET DE LA PEAU, PROCURE UNE QUALITÉ CONSTANTE DE L'EAU**

UN CHOIX JUDICIEUX...  
INVESTISSEMENT  
RÉCUPÉRÉ EN MOINS  
DE DEUX ANS!

À partir de

**395\$**

Installation simple et rapide

Traitement d'eau  
**OURANOS**  
5566, RUE MONTPETIT, ROCK  
FOREST J1N 2S1  
(819) 820-1802 — 820-8450

**APPELEZ-NOUS DÈS  
MAINTENANT!**

**PAYSAGISTE**

**HOLLANDE**

Centre de jardinage, fleuriste  
et boutique cadeaux

Spéciaux toutes les semaines

- ▶ Aménagement paysager  
Tout pour le jardinage
- ▶ Serres et centre de jardin
- ▶ Arbres - Arbustes - Conifères  
Bulbes - Fines herbes - Fleurs  
coupées - Fleurs annuelles, etc.

Route 141,  
Ayer's Cliff  
(819) 838-4906

**OUVERT  
7 JOURS**

**RÉNOVATION  
ALUMAGNUM**

SYLVAIN FORTIER  
ENTREPRENEUR  
GÉNÉRAL ET SPÉCIALISÉ  
ESTIMATION GRATUITE

GOUTTIÈRES SANS JOINT  
TOITS DE BARDEAUX  
REVÊTEMENT VINYLE  
CORNICHE  
PORTES ET FENÊTRES  
RÉNOVATION INTÉRIEURE

**563-8222**

924 DESJARDINS FLEURIS, SHERBROOKE

## BIEN ENTREtenir SES TERRASSES DE BOIS

Une terrasse en bois mou, non traitée, possède une durée de vie d'environ sept à dix ans. La même terrasse, en pin blanc traité à l'arséniate de cuivre chromaté à CCA à sous pression, durera jusqu'à cinquante ans. Une conclusion s'impose ; le traitement du bois permet

de couper cinq fois moins d'arbres pour réaliser les mêmes ouvrages.

Le traitement du bois constitue la meilleure solution de protection de l'environnement et de sauvegarde des zones boisées. Les produits de synthèse,

tels les plastiques et dérivés pétroliers, prennent du temps à se dégrader dans la nature.

Le bois est un élément sain et naturel, renouvelable, peu dispendieux et qui apporte à l'habitat de la chaleur et de la beauté. Malheureusement, à cause de ses nombreux ennemis naturels, tels les micro-organismes, les moisissures, les insectes, l'humidité, etc., le bois se dégrade rapidement lorsqu'il n'est pas protégé.

### Le traitement à l'arséniate

Heureusement, de nouvelles techniques de protection du bois ont été développées.

Au lieu d'enduire le bois de goudron, de créosote ou d'essence, ce qui demeurerait peu efficace et constituait, en outre, un danger pour l'environnement, on a mis au point un procédé sous pression, à partir d'arséniate de cuivre chromaté.

L'arséniate de cuivre chromaté est un oligo-élément naturel que l'on retrouve dans l'air, dans le sol et dans plusieurs végétaux. Il ne doit pas être confondu avec l'arsenic trivalent, qui est toxique.

Des essais réalisés autant par le gouvernement que par des laboratoires privés ont

démontré que le bois traité au CCA, sous pression, ne présente aucun danger s'il est bien utilisé, dans des conditions normales, et suivant certaines précautions fondamentales. L'arséniate de cuivre injecté sous pression dans toutes les fibres du bois ne s'en échappe pas. Les agents actifs du CCA sont emprisonnés dans les cellules du bois et y sont fixés en permanence, ce qui prévient le lessivage par la pluie ou la neige. En fait, le bois traité à l'arséniate de cuivre chromaté contient virtuellement la même quantité de préservatif après des décennies qu'au moment du traitement en autoclaves. C'est ce qui explique, d'ailleurs, la longévité de la protection du bois contre ses ennemis naturels.

Cela dit, il convient tout de même d'adopter certaines précautions dans le cas du bois traité au CCA. Il faut utiliser des gants lorsqu'on taille, installe et travaille le bois. Le bran de scie doit être ramassé et

mis dans un sac de plastique étanche.

Les débris de bois ne doivent pas être brûlés, ce qui libère et répand dans l'air les agents actifs. Ces débris doivent faire l'objet d'un ramassage particulier, dans le cadre des programmes municipaux de disposition des rejets dangereux.

On ne doit pas utiliser le bois traité au CCA pour des tables de pique-nique, sauf si l'on prend la précaution de recouvrir ces dernières d'une nappe protégeant les aliments de la surface directe du bois.

Exception faite des quais et des ponts, le bois traité ne devrait pas être en contact avec l'eau potable. Il n'y a cependant pas de danger à l'utiliser pour la fabrication de piscines. On peut aussi, sans danger, l'utiliser pour fabriquer des boîtes et bacs à fleurs, des murs de soutènement, des bordures de plates-bandes, etc. L'arséniate de cuivre chromaté est sans danger pour les végétaux.

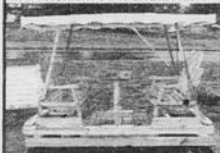
Meubles de patio en bois, en résine de synthèse et en fibre de verre

PATIO DIANE INC.  
VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE

SUPER  
VENTE

## SURPLUS D'INVENTAIRE

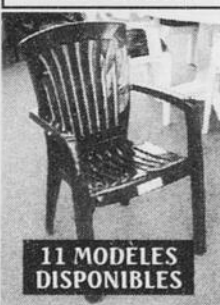
BALANÇOIRES  
en cèdre  
directement du manufacturier



À seulement  
335\$ (sans toit)

Aussi disponibles

BALANÇOIRES  
EN  
ALUMINIUM  
«VERANDA»



11 MODÈLES  
DISPONIBLES

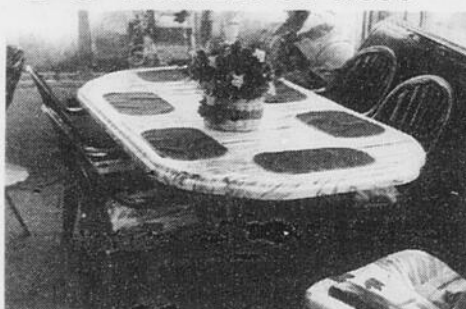


MODÈLE PLIANT  
EN BOIS



56 MODÈLES DIFFÉRENTS  
DE TABLES PATIO

40 MODÈLES DE TISSU



Meubles en rotin aussi disponible

CHAISE LONGUE  
ET COUSSIN

SEULEMENT 85\$  
Quantité limitée.

2391, chemin Ste-Catherine  
Rock Forest, 564-6618

Directement du manufacturier à prix sans compétition

### Le spécialiste en portes et fenêtres

A.P.S.  
RÉNOVATIONS  
André Crête, prop.



#### VENTE ET INSTALLATION

- Fenêtres P.V.C. ( finition intérieure P.V.C )
- Fenêtres d'aluminium
- Portes d'acier
- Portes patio
- Rampes d'aluminium
- Recouvrement d'aluminium
- Recouvrement de vinyle

#### DÉPOSITAIRE

- \* Les produits de bâtiment GENTEK.
- \* Produits MAITRA
- \* Produits SELECT

415,  
rue Montplaisant,  
Sherbrooke (Québec) (819) 563-6877

La Capitale  
ESTRIE COOP  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



Francinn Doyon, L.L.B.  
Agent immobilier affilié

Les Promenades King  
2313, rue King Ouest, bureau 204  
Sherbrooke, Québec J1J 2G2  
Tél.: (819) 563-3000  
Télex.: (819) 565-2853  
Rés.: (819) 569-6226

## LA CULTURE EN POTS, POUR LES ESPACES RESTREINTS

Dans tous les endroits où l'espace est restreint, par exemple les balcons, les terrasses, les petits terrains, les lisières séparant les bâtiments, ou encore les abords de piscines, la culture en pots et en bacs permet la création de jardins fonctionnels, mobiles et attrayants. Dans les grands espaces aussi, quelques vasques de fleurs ou de petits arbustes, bien disposées, permettront d'harmoniser l'ensemble des lignes du jardin ornamental.



Divers types de contenants peuvent être utilisés. Chacun possède ses qualités et ses défauts. Les contenants en bois traité contre le pourrissement, ou encore en pin rouge de Colombie, se prêtent à diverses formes et conservent bien l'humidité. Les contenants en terre cuite sont généralement très beaux, mais fragiles. En outre, ils exigent des arrosages fréquents. Les contenants en plastique sont économiques et légers. Ils conservent bien l'humidité. Hélas, ils sont relativement fragiles et de courte durée. Les contenants en béton conservent l'humidité. Leur seul défaut est d'être lourds et difficiles à déplacer.

La taille et la forme des contenants importe peu, pourvu que la profondeur soit d'au moins de 25 à 30 cm et que la contenance soit d'au moins de six à huit litres de terre. Il faut se rappeler que les petits contenants exigent davantage d'arrosage.

Différents types de terreaux peuvent être utilisés à la condition de ne pas être trop lourds et compacts. Une bonne formule « tout usage » consiste à mélanger deux parties de bonne terre de surface, une partie de fumier de mouton composté avec de la paille et une partie de mousse de tourbe. On peut aussi mélanger une partie de terre, une partie de mousse de tourbe et une partie de sable grossier. Dans tous les cas, il faut prévoir un bon système de drainage. Souvent, les pots en plastique achetés dans le commerce ne contiennent aucun orifice de drainage. Il est essentiel d'en percer un.

Le sol a tendance à sécher beaucoup plus rapidement dans un contenant qu'en pleine terre. Les plantes en pot exigent des arrosages beaucoup plus fréquents que celles qui poussent au jardin. Durant les périodes les plus chaudes de l'été, il est généralement nécessaire d'arroser chaque jour les plantes cultivées dans des contenants, surtout si ces derniers sont relativement petits. Il faut aussi fertiliser plus souvent que pour les plantes de pleine ter-

re. En s'égouttant par l'orifice de drainage, l'eau entraîne avec elle une bonne quantité des particules d'engrais.

### Contenants au soleil

Géraniums, pourpiers, pétunias (surtout ceux de la série Cascade), oeillets d'Inde (sauf les variétés géantes), petits zinnias, mulliers, gloires du matin (convolvulus), capucines Jewell ou Whirlybird, célosies Jewell Box, gazanias Mini-Star ou Daybreak, gomphrénas globosa, sanvitalias, pervenches de Madagascar.

### Contenants à l'ombre

Coléus blumei, impatientes, bégonias semperflorens ou tubéreux, browallias, freesias, lobélies, torénias Clown, oxalis bulbeux, nicotianas Nicky ou Domino, balsamines.

La culture en contenants est généralement réservée à des plantes annuelles. Mais on peut aussi y faire pousser certaines plantes vivaces, par exemple des lis asiatiques, des hostas, des liatrides, des euphorbes, des jubarbes, des orpins, des campanules et plusieurs autres, à la condition toutefois de leur assurer une bonne protection hivernale. Dans le cas de plantes vivaces, les contenants doivent être beaucoup plus larges et profonds. En outre, il faut les hiverner en couche protégée ou dans un endroit où les températures se maintiendront au point de congélation.

## CHEZ SERRES ET PÉPINIÈRE ST-ÉLIE, ÇA DONNE LE GOÛT DE L'ÉTÉ!



1 69\$

Échalotes  
20 bulbes/paquet



Engrais 4 traitements  
(marque privée)

Qualité supérieure. Couvre 5000 pi<sup>2</sup>.  
15 kg

Engrais à arbres  
14-7-14  
Arbres, arbustes et  
conifères  
10 kg



2/24 98\$

Fumier de lapin

Biosol

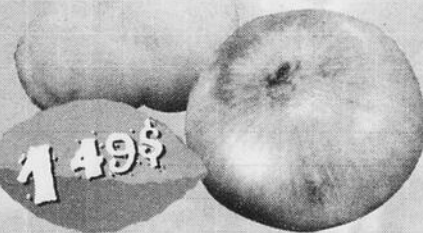


12 95\$ / UNITÉ

3/11 95\$

4 95\$ / UNITÉ

Ail  
5 bulbes/paquet



1 49\$

Oignons jaunes  
100 bulbes/paquet

Compost (crevettes) -  
Idéal pour enrichir votre sol

Asperges  
10 griffes/paquet



10/5 95\$

## Serres et pépinière St-Élie

4675, boul. Industriel  
(aux limites de Sherbrooke sur la route de St-Élie)

## LA GRÂCE DES LIS POUR TOUS LES JARDINS !

Les lis ont une majesté certaine. Ils flattent notre imagination et sont riches en symboles. Le lis faisait partie du blason des rois de France et, dans la religion catholique, cette fleur est symbole de pureté et d'innocence.

Des générations de culture et de croisement avec des espèces de lis sauvages des quatre coins du globe ont produit un riche assortiment de lis modernes pour le jardinage. Il en existe

dans des teintes délicates, ainsi que d'autres variétés dans des couleurs plus vives et exotiques. Tous les lis ont de grandes tiges majestueuses et des fleurs en forme de trompette évasée, de clochette ou de turban. Bon nombre de variétés dégagent aussi un agréable parfum. Par exemple, *Lilium regale*, communément appelé lis royal, mérite bien son nom, combinant élégance et odeur entêtante.

Les lis constituent l'une des belles surprises d'un jardin d'été, tout aussi heureux parmi les vivaces que dans un coin par eux-mêmes, où ils peuvent recevoir des soins plus particuliers. Plusieurs variétés de lis, comme par exemple le lis royal (*Lilium regale*), le lis japonais (*Lilium speciosum*) et le lis tigré (*Lilium tigrinum*) se comportent comme des vivaces et peuvent demeurer au même endroit pendant des années. Lorsqu'ils sont plantés parmi des plantes rampantes ou du couvre-sol, les bulbes de lis bénéficient d'une protection naturelle l'hiver et ont les « pieds à l'ombre » l'été, des conditions idéales pour la croissance des lis dont les racines ne supportent pas les rayons directs du soleil.



Gardez les quelques précautions suivantes à l'esprit au moment de planter des lis dans le jardin : les bulbes de

lis se dessèchent facilement et doivent être plantés le plus tôt possible après avoir été achetés. Plantez les lis dans un endroit abrité et ensoleillé, ou partiellement ombragé.

Ne les plantez pas sous des arbres où ils seront exposés au ruissellement de l'eau de pluie. Cela les forcera à pousser en angle, gâchant leur majestueuse apparence.

Les lis préfèrent un sol humide et bien drainé. Ils ne supportent pas les sols détrempés. Plantez les bulbes assez profondément et recouvrez-les d'au moins 10 à 15 cm de terre. Certains lis doivent être plantés au printemps, d'autres l'été. Voici quelques variétés qui doivent être plantées au printemps : Lis doré du Japon ; Lis royal ; Lis tigré ; Lis japonais ; et Lis hollandais (*Lilium hollandicum* (anc.) *L. umbellatum*).

**TROY-BILT**

Seulement la  
meilleure construction  
**TROY-BILT**

Coupez votre pelouse  
**50% plus vite**  
TONDEUSES  
COUPE LARGE

**NOUVEAU PRODUIT!**  
Taille, coupe et nettoie  
TONDEUSE,  
DÉBRUISSAILLEUSE

**NOUVEAU 3 DANS 1**

La meilleure performance  
et qualité  
TRACTEURS DE  
JARDIN ET  
PELOUSE

Garantie complète, sans limite, ni délai  
ROTOCULTEUR NO 1 EN AMÉRIQUE  
DU NORD

**GRATUIT JUS-  
QU'AU 1er JUILLET**

**0 DÉPÔT  
0 INTÉRÊT**

Les meilleures garanties de l'industrie, programme de financement gratuit\* et les meilleurs produits que vous pouvez vous procurer.

**VOYEZ VOTRE COCNESSIONNAIRE TROY-BILT LOCAL AUJOURD'HUI**

Pour recevoir de l'équipement gratuitement, faites-nous parvenir:

Nom.....

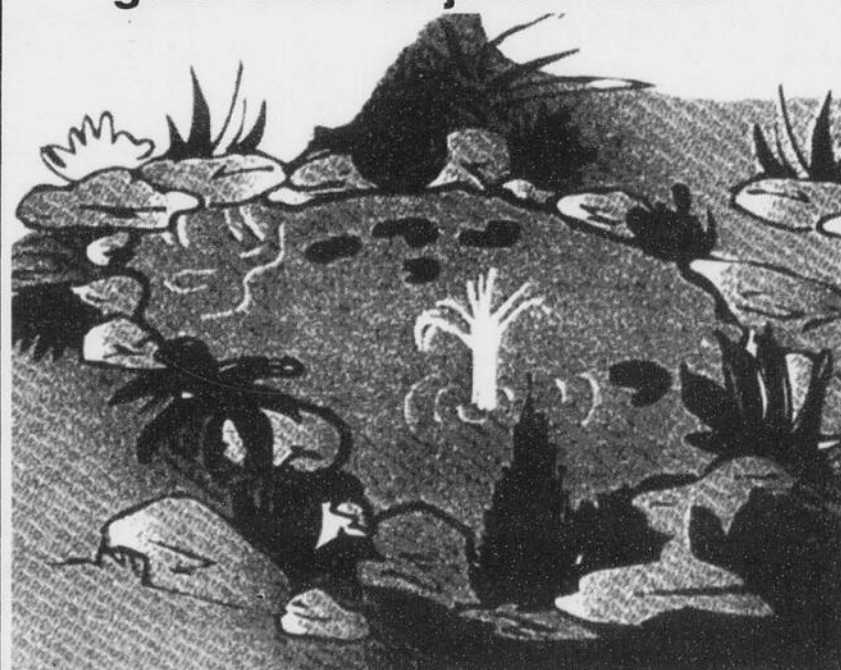
Adresse.....



**LES ÉQUIPEMENTS  
DAVID TAYLOR INC.**  
140, route 116  
Richmond, Québec  
Appelez à frais virés  
JOB 2HO  
(819) 826-5101

**Centre de Jardin  
GAGNON** Entr.

Cette année, pourquoi ne pas vous  
gâter avec un jardin d'eau !



**Une simple visite et nous  
réaliserons votre rêve**

31208

**394, RUE CRAIG, RICHMOND, 826-5152**

## LES PELOUSES ET LA FIÈVRE DU PRINTEMPS

C'est bien connu, les pelouses sont fébriles d'activité au printemps. Après une longue période de dormance, l'herbe semble surgir d'un seul coup et croître à vue d'oeil. Mais elle a quand même besoin d'un coup de pouce.

En effet, quand le gazon pousse avec tant de vigueur, presque aussi vite que vous pouvez le tondre, la fertilisation peut sembler superflue. Au contraire, le printemps est justement l'une des deux époques de l'année où une application d'engrais donne les meilleurs résultats. Environ un mois après la reprise de la croissance, c'est le moment de redonner au sol une partie des éléments nutritifs utilisés par la première pousse.

Il y a quelques règles de base à observer pour bien fertiliser la pelouse.

Utilisez un engrais dont le rapport est de trois à un à deux-trois parties d'azote, une partie de phosphore et deux parties de potassium. L'azote favorise la formation des feuilles et aide au gazon à conserver une riche teinte verte. Le phosphore contribue au bon développement racinaire, tandis que le potassium aide à combattre les maladies.

Appliquez l'engrais selon les directives de l'emballage, au moyen d'un épandeur que vous aurez réglé avec soin. Assurez-vous d'épandre l'engrais uniformément, pour ne pas laisser de tas qui brûleront le gazon en déshydratant les plantes. Une bonne technique d'épandage consiste à ré-

gler la machine pour la moitié de la dose choisie et de faire deux passages, un dans le sens de la largeur et l'autre dans le sens de la longueur.

Le printemps est aussi le moment tout indiqué pour préparer la tondeuse. Vérifiez si les écrous et boulons sont bien serrés et si les dispositifs de sécurité sont en bon état de fonctionnement. Vous trouverez dans le manuel du propriétaire d'autres conseils sur l'entretien et la sécurité.

Une fertilisation effectuée avec soin et des machines en parfait état sont à la base d'une pelouse luxuriante pendant toute la saison. Votre pelouse peut bien avoir sa poussée de fièvre printanière ; vous, vous aurez la satisfaction de lui apporter des soins rationnels.

### Autres conseils

Branches, brindilles, pierres, cônes de pin, outils ou jouets risquent de causer un accident pendant la tonte. Les quelques minutes que vous prendrez pour inspecter le terrain et les retirer peuvent vous éviter des réparations coûteuses ou, pire encore, des blessures graves.

Si des brindilles, des feuilles ou d'autres débris bourrent la goulotte, arrêtez la tondeuse immédiatement. S'il s'agit d'une tondeuse à main, assurez-vous de retirer le fil connecteur de la bougie pour empêcher le moteur de démarrer si vous tournez accidentellement la lame pendant l'inspection du

carter. S'il s'agit d'une tondeuse à siège, tournez la clé de contact à « arrêt ». Dans un cas comme dans l'autre, ne touchez pas au moteur chaud ni au système d'échappement. Utilisez un bâton

ou un outil avec précaution pour déloger les débris. Ne tentez jamais de débarrasser de la main ou du pied !



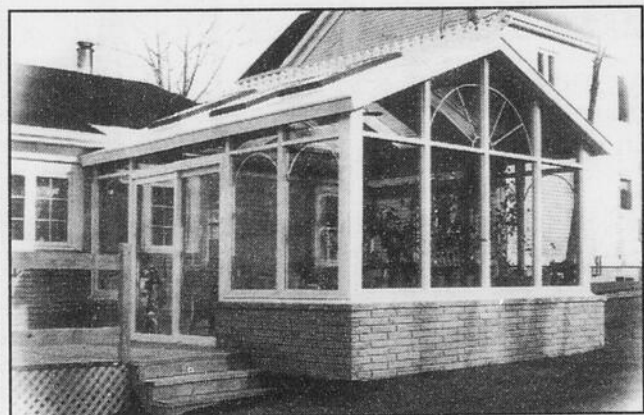
**AUVENT RÉTRACTABLE**

12 pi x 8 pi (Choix de 4 couleurs) Rég. 1 400\$ SPECIAL EN MAGASIN	16 pi x 10 pi Rég. 1 900\$ SPECIAL EN MAGASIN
---	---

**CANÉVABEC 81** 1 095\$ 1 623\$

(819) 864-6854 6211, boul. Bourque Rock Forest

Offrez-vous le plus confortable des  
**Solariums** à 37\$/sem.



Venez voir notre salle de montre

CONSTRUCTION FENPRO INC.  
Distributeur autorisé de  
**Solarium-2000 inc.**

3 SAISONS THERMOS  
4 SAISONS

JEAN-LOUIS &  
GILBERT MARTEL  
755 Cormier, Drummondville  
(Québec) J2C 6P7  
Téléphone: (819) 475-0463  
Fax: (819) 475-0131  
ou 472-8225

Grand choix selon votre budget

**CHAMPLAIN**  
100% NATUREL

Revêtement décoratif et aromatique pour terrain  
Retient l'humidité du sol

Nouveau en région!  
Produit indispensable pour tout aménagement paysager

Assure un excellent contrôle sur les mauvaises herbes  
Protection des racines contre le froid

**PAILLIS DE CÈDRE**

**PRODUITS FORESTIERS CHAMPLAIN INC.**  
781A, MCIVER, BURY  
(QUÉBEC), JOB 1J0  
Tél.: (819) 872-3884  
Télec.: (819) 872-3371

## POUR ATTIRER LES OISEAUX ET LES PAPILLONS

La première chose à faire quand on veut créer dans son jardin un havre de paix pour les oiseaux, c'est d'installer des mangeoires, des nichoirs et un bassin. On plantera ensuite des végétaux qui leur fourniront nourriture et abri.

Attirer les papillons est plus délicat : ces bijoux du règne animal ne sont pas tous les bienvenus dans nos plates-bandes car, à l'état de chenilles, ils peuvent causer de graves dégâts. Mais un contrôle biologique aura raison des plus nuisibles. Biologique, oui ! puisqu'un jardin pour les oiseaux et les papillons, c'est avant tout un jardin sans pesticides...

### Attirer les oiseaux par le ventre

Fournissez-leur de la nourriture en abondance

(différentes sortes de graines dans des mangeoires), des abris et de l'eau (un bassin ou tout simplement des pots remplis d'eau et disséminés dans le jardin), et les oiseaux deviendront des invités fidèles. Des arbustes à fleurs et à fruits et des plantes qui fournissent des graines, comme le tournesol, feront également leur bonheur.

Pour séduire le flamboyant colibri, on peut installer un abreuvoir spécial, rempli de liquide sucré et coloré. Mais la méthode « naturelle » se révèle tout aussi efficace : planter des fleurs dont l'oiseau-mouche raffole. Il est attiré par le rouge et l'orangé et par le nectar sucré, appréciant particulièrement le chèvrefeuille et la monarde (bergamote).

S'il y a peu d'oiseaux indésirables au jardin, on



ne peut en dire autant des papillons ! La piéride du chou est aussi jolie qu'elle est destructrice... Le Bt (*Bacillus thuringiensis*, en vente dans les centres de jardinage) aura raison de la piéride, mais il détruira également les chenilles inoffensives. On ne l'utilisera donc qu'en cas d'infestation grave.

Les plantes à fleurs rouges et orangées exercent une attraction irrésistible sur la plupart des papillons. Enfin, pour attirer le plus beau des papillons, le Monarque, il suffit de laisser pousser l'asclépiade, plante sauvage très répandue.

### Leurs végétaux préférés

- Oiseaux : amélanchier, aubépine, cerisier à grappes, cornouillers stolonifère, cotonéaster, pommier, sorbier, sureau, vinaigrier.

- Colibri : ancolie, capucine, cœur saignant, dianthus, digitale, fuschia, liseron, monarde, phlox.

- Papillons : asclépiade, chardon, hémérocalle, lilas, monarde, phlox, pommier, salicaire, verge d'or.

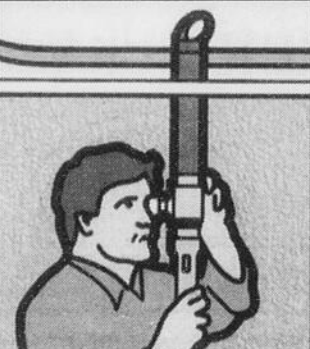
## L'air : DU PROBLÈME À LA solution

### LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR ET LA PERFORMANCE DE VOS SYSTÈMES DE VENTILATION VOUS CAUSENT-ELLES DES PROBLÈMES ?

#### SYMPTÔMES INDICATEURS D'UNE MAUVAISE QUALITÉ DE L'AIR

Irritation des yeux, du nez de la gorge, maux de tête  
Nausée  
Étourdissements  
Infections, écoulement nasal  
Problèmes de respiration  
Toux, fatigue Irritation de la peau, allergies

#### GARANTIE PAR INSPECTION VISUELLE



TéléVac a pour mission d'offrir des services spécialisés en inspection, évaluation, nettoyage et surveillance préventive de système de ventilation. Ayant œuvré depuis plusieurs années dans les secteurs commercial et industriel, TéléVac propose aujourd'hui un service adapté au secteur résidentiel en important son savoir-faire et sa technologie de pointe.

## NETTOYAGE DES CONDUITS DE VENTILATION

**L'UNITÉ MOBILE DE NETTOYAGE** nous permet de limiter l'introduction de divers équipements lourds évitant ainsi les risques de dommages aux résidences.

• **FILTRES À AIR**  
12 unités de filtration conçues pour permettre de capter les particules et les résidus aspirés par le ventilateur.

• **COMPRESSEUR À AIR**  
Actionné par le camion (P.T.O.), ce compresseur obtient une haute efficacité soit plus de 180 (P.S.I.)

• **VENTILATEUR D'ABSORPTION**  
Actionné par le camion (P.T.O.), ce ventilateur permet un haut rendement de captation (plus de 6000 PCM)

PLUS DE 50% DES PROBLÈMES DE MAUVAISE QUALITÉ DE L'AIR SONT DÙS À UNE VENTILATION DÉFICIENTE (NIOSH)



# TéléVac

INFORMATION POUR  
SHERBROOKE  
ET RÉGION: (819) 564-3992

## PÉPINIÈRE B.M.G.

1390, ch. Spring, Lennoxville, Québec



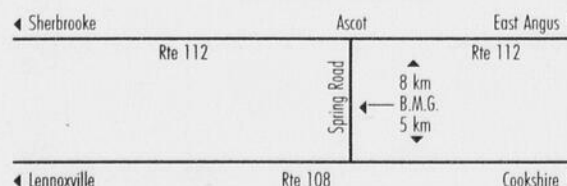
Arbustes à 8\$  
Jardinières à 13\$  
Fleurs vicaces à 2\$  
Annuelles à 3\$/douz.  
Conifères à prix variés  
**PAS DE TAXE**

### NOUVEAU CETTE ANNÉE!

Arbustes à racines nues **4\$**  
(Vendus en multiples de 10)  
Idéal près des fondations ou en haies

**IMPORTANT:** sur réservation seulement:  
(819) 562-0933, avant le 11 mai

### AU PLAISIR DE VOUS SERVIR



**MANON ET MARIO**  
Entreprise familiale • Producteurs

## COMPOSTER, C'EST SI SIMPLE !

Commençons par le commencement : il faut d'abord trouver un endroit pour le tas de compost.

Une fois cette décision prise, l'étape suivante est la fabrication d'un silo à compost. Vous pouvez en fabriquer un pour pas cher, en enfonçant quatre pieux dans le sol et en recouvrant trois des côtés de grillage métallique, le côté ouvert servant de voie d'accès. On trouve aussi sur le marché des silos à compost tout prêts.

Les dimensions du tas de compost doivent être d'au moins un mètre de diamètre et 1,2 mètre de hauteur, afin que la température interne atteigne le degré nécessaire à la transformation des végétaux en humus.

Pour se décomposer, le tas de compost doit être constitué de matières organiques, telles que les feuilles, les rognures d'herbe, la paille et toute autre matière végétale exempte de maladie. Si vous avez traité la pelouse avec un herbicide, attendez au moins quatre tontes avant d'ajouter l'herbe coupée au tas de compost.

Vous obtiendrez de meilleurs résultats en édifant le tas en couches de 15 à 20 centimètres et en épandant de l'engrais sur chaque couche. Utilisez de l'engrais 10-10-10, soit 10 parties d'azote pour 10 parties de phosphore et 10 parties de potassium.

Pour prévenir les mauvaises odeurs, éparpillez un peu de chaux sur chaque couche et recouvrez-la de terre. Laissez une dépression sur le dessus pour recueillir les eaux de pluie. Comme le tas doit rester humide pour assurer la décomposition, arrosez-le pendant les sécheresses.

Retournez les matériaux régulièrement pour ramener la partie extérieure sèche vers l'intérieur, où elle se décomposera sous l'effet de la chaleur et de l'activité microbienne.

Si vous lui donnez de « bons » déchets et les soins voulus, votre tas de compost se transformera en un riche humus dont bénéficieront toutes vos plantes.

## LE BOIS OU LE PVC POUR LE PATIO ?

Bien sûr, le bois traité (en profondeur, en surface, sous pression et autres) reste toujours populaire, et ajoute au cachet des jardins, chalets ou maisons de ville. Cette industrie, comme bien d'autres au Québec, ne souffre cependant pas d'immobilisme - c'est l'une des qualités de l'entrepreneurship québécois - et l'on a développé de nouveaux matériaux issus d'une technique de pointe. On peut parler ici du bois de synthèse et du PVC ou résine.

On connaît toute une gamme de produits en PVC qui ne requièrent aucun entretien, ni peinture, ni ponçage, et d'une résistance exceptionnelle, puisque généralement on garantit le produit pour 50 ans. On peut avoir son patio en PVC, les rampes de balcon, les clôtures et autres.

Signalons en outre, que les patios en PVC ne sont pas glissants lorsque humides ou mouillés, et que cette formule de synthèse réfléchit les rayons du soleil; donc on ne risque pas de s'y brûler les pieds. Ce matériau est également de plus en plus employé dans la construction de quais de bateaux, car il ne fendille pas, ne pourrit pas, ne rouille pas et est à l'épreu-

ve des termites. Le PVC ressemble donc à un produit à peu près sans défaut. Un autre facteur qui contribue à la popularité de ce nouveau matériau, est qu'il est disponible en plusieurs couleurs, tandis que la teinte unique du bois traité ne convient pas toujours au style et au look recherché. Ce produit synthétique se travaille de la même façon que le bois, avec les mêmes outils et se coupe aussi facilement que celui-ci. Il se lave avec du savon et un boyau, et ne nécessite aucun agent preservativeur au fil des années.

### Le bois garde des adeptes

Mais dans bien des cas, on continuera de favoriser le bois traité, même si le coût à l'achat est supérieur au bois conventionnel d'épinette ou de pin. Il suffit de quelques années pour amortir son investissement, parce que le bois traité ne commande, comme le PVC, aucun budget de réfection, de peinture, sauf une couche d'un agent preservativeur à tous les deux ou trois ans. Il donne un aspect rustique à la décoration des maisons et jardins, un effet souvent recherché. Alors, bois traité ou résine? Une question de goût, de style qu'on veut donner et de budget aussi.

LES  
EMBELLISSEMENTS PAYSAGERS

**L. RICHARD** LTÉE



— SPÉCIALITÉ —  
**BASSIN D'EAU  
INDIGÈNE**

(conventionnel)

- Patio - Trottoir
  - Plantation
  - Rocaille
  - Muret
- (Produits Permacon)

PLAN D'AMÉNAGEMENT  
SUR ORDINATEUR ET CROQUIS

— AUSSI —

service d'entretien paysager complet  
des plates-bandes, toile, engrais,  
herbicide, protection hivernale,  
plantation de vos annuelles et plus

**RICHARD LAUZON**, président  
15 ans d'expérience

**(819) 845-2553**

Télécopieur: (819) 820-7728

31212



LA QUALITÉ A UN VRAI NOM: **Honda**

MOTOCULTEUR **Tondeuses à siège H1011 Honda**

### FR500A

Ce motoculteur puissant à fourchons arrière est conçu pour les grands terrains et l'usage professionnel. Deux vitesses avant plus marche arrière. Le guidon peut facilement être réglé à l'horizontale et à la verticale.

COMMODITÉ ET CONVERTIBILITÉ  
**TONDEUSE**

### HRB2153HXC

- Moteur Honda 5 ch ST
- Embrayage du frein de lame pour plus de sécurité et de commodité
- Transmission hydrostatique à réglage infini vous permettant de choisir votre pas de marche
- Sac en nylon qui se détache et se vide facilement.



- Moteur 11 ch
- Démarrage électrique
- Freins, disque à came
- Largeur de coupe 30 po

**HONDA**

Produits

Mécaniques

**GAMME COMPLÈTE DES PRODUITS  
MÉCANIQUES HONDA CHEZ**

**L'ami Denis** 

ET SON ÉQUIPE

Au 2, rue Queen, Lennoxville  
LENNOXVILLE (819) 565-1376

31206

CHANGEZ vos BRRR...  
POUR DES  
AHHH...

L'EAU DE VOTRE PISCINE SERA CHAUDE  
À PEU DE FRAIS PENDANT TOUTE LA SAISON



**Calorique**

(Réchauffe votre eau de piscine d'environ 6°F par jour en saison.)

**Écologique**

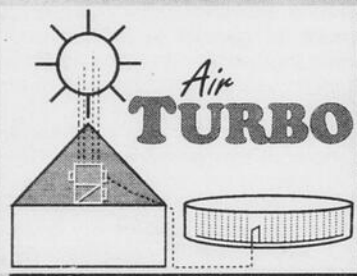
(Ne nécessite aucun combustible.)

**Économique**

(Ne coûte que 40 \$ en énergie par année.)

**Thérapeutique**

(Produit des bulles calorifiques comme dans un spa.)



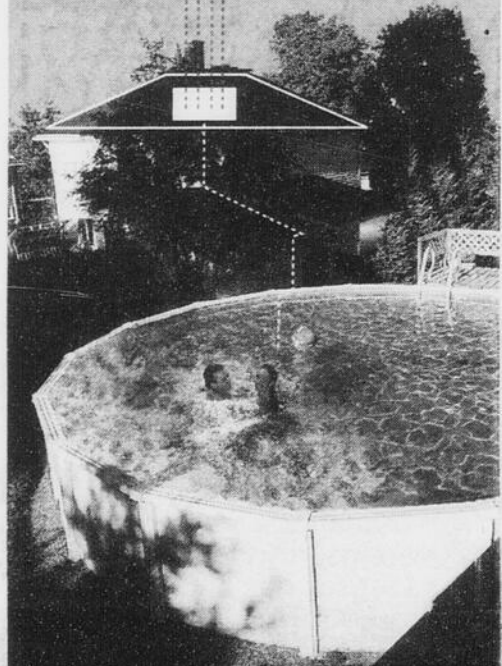
## Chauffe-piscine

**UNIQUE AU MONDE**

(Invention estrienne distribuée exclusivement par les dépositaires AquaSelect, la coopérative de produits de piscine la plus importante au Québec.)

**PROCÉDÉ RÉVOLUTIONNAIRE**

Une turbine installée dans l'entresol de votre maison aspire l'air chaud, le filtre et le propulse avec une pression de 300 pi/cu à la minute. Cet air arrive dans votre piscine sous forme de milliers de bulles chaudes qui procurent une agréable sensation de bain thérapeutique relaxant.



Distribué exclusivement par



FINANCEMENT  
DISPONIBLE SUR PLACE



**VENTE • INSTALLATION • SERVICE**  
PISCINES CREUSÉES, PISCINES HORS TERRE, MEUBLES DE PATIO, SPA

À L'EAU  
LE MONDE



**FLEURIMONT**  
(819) 566-8558  
1597, rue Galt Est  
**Fleurimont**

**HEURES D'OUVERTURE**  
Lundi au mercredi 9 h à 18 h  
Jeudi et vendredi 9 h à 21 h  
Samedi 9 h à 17 h  
Dimanche 11 h à 17 h

## L'ENTRETIEN PAYSAGER PROFESSIONNEL... POUR RÉALISER SES RÊVES LES PLUS AUDACIEUX !

Le printemps est enfin à nos portes. Le soleil resplendissant commence à faire verdoyer les pelouses. Les crocus et les perce-neige apportent déjà une touche de couleur à notre décor. Vous êtes fier de votre résidence. Vous consacrez beaucoup d'énergie à l'entretien intérieur en oubliant parfois que l'agencement extérieur constitue le premier coup d'oeil de votre propriété. Ce n'est pas tout de réaliser l'aménagement paysager, encore faut-il le préserver afin de faire fructifier votre investissement. La clé du succès d'un beau jardin demeure sans contredit la régularité des soins et le respect du calendrier des travaux horticoles.

teurs de jardinage, mais la passion s'estompe souvent au fil de la saison, laissant parfois votre aménagement dans un piètre état à l'automne.

Entretien un jardin ne signifie pas uniquement désherber et biner les plates-bandes! Enrichir sa terre périodiquement, transplanter arbres et arbustes, diviser les vivaces pour favoriser la floraison, tailler les haies et les arbustes, fertiliser les plantations, surveiller l'apparition des insectes et des maladies, démarrer les bassins d'eau, couper les fleurs fanées, tuteurer les plantes au besoin demeurent des tâches souvent sous estimées en termes de temps et d'expertise. À ce là s'ajoutent les travaux d'automne qu'on ne doit pas négliger pour

La fièvre du printemps envahit tous les ama-

**1 HEURE GRATUITE** Avec tous travaux d'entretien paysager

- Croquis
- Consultation
- Entretien estival
- Taille de haies
- Jardin aquatique
- Nettoyage printanier

**ENTRETIEN PAYSAGER**  
**MARIO LANGEVIN**  
HORTICULTEUR

**566-5984** (min. 3 h - 1 coupon par client)



Une roseraie peut devenir réalité grâce aux services d'entretien paysager professionnel.

que nos plantes resplendissent de vigueur après les hivers rigoureux que nous connaissons.

Pour toutes ces raisons, recourir à un professionnel pour l'entretien de votre aménagement paysager s'avère un choix judicieux et de plus en plus populaire. Que ce soit pour une simple consultation pour des idées, quelques tâches particulières à accomplir, la taille des haies de cèdre ou un plan d'entretien complet, l'horticulteur vous aidera à profiter de votre oasis de paix sans sacrifier vos loisirs.

Vous avez toujours rêvé d'un bassin d'eau, d'un fantastique jardin de roses ou de plantes exotiques? N'hésitez plus. Avec un spécialiste pour l'entretien, plus de raison de s'en passer et vous aurez le plus beau jardin du quartier!

**Mario Langevin**  
Horticulteur

846-4017

ARROSAGE

**Brunneau**  
& FILS INC.

25 ans d'expérience

Service d'entretien d'espaces verts  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL -  
INDUSTRIEL

Fertilisation de pelouse  
Contrôle des mauvaises herbes  
Contrôle des insectes  
Fertilisation des haies d'arbustes

**ESTIMATION GRATUITE**



## TAILLER SES ARBRES POUR UNE ALLURE NATURELLE

L'élagage, c'est un peu la coupe de cheveux des arbres.

respectez quelques règles très simples, les résultats paraîtront naturels.

structure. Vous pouvez facilement identifier les branches qui s'entrecroisent en se frottant entre elles ou qui sont brisées ou malades. Si vous désirez en parfaire la forme, votre travail en sera d'autant facilité.

santé et il risquera moins de perdre ses branches les plus faibles lors des rafales de vent.

Si vous utilisez les outils conformes et

La meilleure période pour tailler la plupart des espèces d'arbres est celle qui s'étend entre la fin de l'hiver et le début du printemps. Les arbres sont alors nus, et les blessures ne peuvent alors être attaquées par des insectes porteurs de maladies.

Délesté de ses feuilles, l'arbre exhibe parfaitement sa

### Quelques conseils:

- ne taillez pas les conifères, à moins qu'ils ne nuisent une ligne électrique.
- Ne taillez les arbres à fleurs qu'après la floraison.
- ne touchez pas aux érables, aux bouleaux et aux noyers.
- les arbres à sève abondante comme l'éra-

ble et le bouleau ne peuvent être taillés car ils «saignent» trop abondamment et peuvent en mourir. Si vous n'avez d'autre choix que de les élaguer, faites-le en été.

L'élagage n'accélère pas la pousse d'un arbre, mais son apparence sera meilleure, il sera en meilleure

Ne craignez pas d'enlever trop de branches. Lors de la repousse, l'arbre aura tendance à compenser ces pertes. Il en est de même pour les arbres fruitiers. Ses fruits seront encore plus abondants et de plus belle taille.

Pour couper les branches, utilisez un sécateur ou une scie spéciale, selon la taille des branches. Nettoyez vos outils au désinfectant après avoir coupé une branche malade.

Il est préférable d'élaguer un arbre un peu à chaque année que de le traiter une seule fois de façon draconienne.

Enlevez toutes les branches mortes, malades ou brisées ainsi que les repousses au pied de l'arbre ou au bas du tronc. Enlevez surtout les branches qui s'entrecroisent ou qui frottent l'une sur l'autre.

Quelle que soit l'importance de la blessure, il n'est pas nécessaire de protéger celle-ci avec un produit quelconque. Certains produits chimiques ou peinture qu'on utilise à cette fin peuvent même réduire les facultés naturelles que possèdent les arbres de régénérer leurs tissus.

### ARROSEZ JUDICIEUSEMENT

L'eau est un bien trop précieux pour qu'on la gaspille au jardin. Certes pota-

ger et plates-bandes fleuries ont besoin d'être arrosés mais ils ne souffriront pas, bien au contraire, de quelques économies.

Donnez la priorité aux plantes qui ont le plus besoin d'eau pour se développer. Il s'agit, avant tout, des jeunes plants de légumes ou de fleurs que vous venez de repiquer. Un manque d'eau leur serait fatal. Mais il n'est pas besoin d'y aller à la lance d'arrosage, ni même à grands coups d'arrosoir. Ce sont leurs jeunes racines qui ont besoin d'eau et pas leur feuillage. Arrosez donc chaque plant à ras du sol, au goulot de l'arrosoir, sans mouiller les feuilles, et toujours le soir. Si vous arrosez le matin, la chaleur de la journée fera évaporer une partie de l'eau d'arrosage et ce serait pur gaspillage. La fraîcheur de la nuit permettra à l'eau de bien pénétrer dans la terre.

Arrosez copieusement mais peu souvent. L'eau doit pénétrer en profondeur dans le sol. Les arrosages superficiels maintiennent les racines à fleur de terre et les rendent plus sensibles encore à la sécheresse. En ne mouillant pas les feuilles, vous épargnez à vos légumes et vos fleurs bien des maladies.

Pour limiter l'évaporation, pratiquez partout la politique du paillage: entourez vos plants d'une bonne épaisseur de paille.

**0%**  
**D'INTÉRÊT**  
sur tous les tracteurs à pelouse et à jardin de la série T ou G et accessoires\*



**SOLIDE en**  
**Kubota**

\* Pour acheteurs avertis: Offre pour un temps limité.  
Série T: 0% pour 24 mois; série G: 0% pour 36 mois. Paiements mensuels égaux, A.C., 25% de paiement initial ou échange équivalent. Transport, inspection avant livraison et taxes applicables en sus.

Équipements  
**CHARLES LAVIGNE et FILS**  
INC.

1381, RUE KING EST, SHERBROOKE

(819) 566-1111

30684



SERVICE  
D'ARBRES  
DE L'ESTRIE INC.

Prévenez  
les dommages:  
entretenez  
vos arbres et haies  
régulièrement

### Estimation gratuite

Taille, fertilisation et  
entretien d'arbres,  
haies et arbustes

Vaporisation contre  
les insectes et  
les maladies



**LÉONARD BOUCHARD, prop.**  
Diplômé en foresterie et en horticulture  
**Lennoxville**  
**346-2971**

30494

### BÉTON DECORUM INC.

**BÉTON ESTAMPÉ**  
**VASTE CHOIX DE MOTIFS**  
**ET DE COULEURS**

**Personnalisez votre**  
**piscine creusée**  
**Modèles et prix sur mesure**

**1901, rue Sherbrooke, Magog 843-3839**

30797

## DE BONS OUTILS DE JARDIN...POUR DU BON TRAVAIL

Le froid, la neige, la glace et la grêle font la vie dure à nos terrains. Le printemps venu, il faut réparer. Pour ce faire, vous aurez besoin de bons outils; de bons outils en bon état. Nous passons donc en revue les principaux outils de jardin en voyant au passage, à leur mise au point ainsi qu'aux réparations les plus courantes.

### La tondeuse à gazon

Un bon nettoyage général s'impose, surtout s'il s'agit d'un modèle à essence. On doit également nettoyer le dessous de la tondeuse pour permettre une bonne évacuation de l'herbe coupée. Par la suite, on procède à l'affûtage de la ou des lames. Cette opération est primordiale. En effet, une lame mal affûtée, ne coupe pas le gazon, elle l'arrache.

D'abord, on enlève le boulon de retenue à l'aide d'une clé à molette. Remarquez l'ordre des pièces qui retiennent la lame et remettez-les en position, une fois la lame enlevée, pour ne pas les perdre. Si vous disposez d'une meule électrique, utilisez cet outil pour affûter votre lame.

Sinon, dégrossissez le tranchant avec une lime, puis affûtez à l'aide d'une pierre à aiguiser. Mine de rien, cet affûtage rapide augmentera grandement le rendement de n'importe quelle

tondeuse. Appliquez quelques gouttes d'huile sur l'arbre du moteur et remplacez la lame. Pour finir, on attend que le gazon pousse.

### La rallonge électrique

Même en étant prudent et attentif, vous avez peut-être endommagé la rallonge électrique de votre tondeuse. En début de saison, examinez attentivement le cordon. Même si la rallonge fonctionne, il se peut qu'elle soit écorchée à un point ou à un autre. Si tel est le cas et que les dommages se situent près d'une des extrémités de la rallonge, coupez à l'endroit endommagé et installez une fiche pour rallonge extérieure au bout du fil. La rallonge sera un peu plus courte, mais beaucoup plus sûre.

### Le râtelier à feuilles

Appelé balai à gazon, on utilise cet outil pour ramasser l'herbe coupée. Comme son nom l'indique, il s'agit d'un balai et non d'une brosse. Si les lames s'en vont dans toutes les directions, remplacez-les. C'est simple, ça prend deux minutes et ça travaille beaucoup mieux par la suite.

### La taille-bordure à fil de nylon

Défaites la bobine et vérifiez la longueur du fil. S'il n'est pas très long, procurez-vous une bobine de rechange. Profitez-en pour vérifier l'état de vos lunettes de sécurité.

### Le boyau d'arrosage

Vérifiez l'état de vos boyaux. S'ils sont percés ou sectionnés, ne les jetez pas. On trouve sur le marché des raccords en plastique spécialement conçus pour rabouter les boyaux. Assurez-vous que les rondelles de caoutchouc sont à leur place. Évitez d'exposer inutilement les boyaux de caoutchouc au soleil.

### Les outils manuels

Les outils manuels ne demandent pas beaucoup d'entretien. On doit les nettoyer, aiguiser les outils tranchants ou pointus et ajuster les manches s'il y a lieu.

Pour terminer, nous vous proposons un petit truc:

Afin de vous éviter de longues et pénibles discussions avec votre beau-frère, ou votre voisin, marquez vos pelles, râteliers et autres outils de jardin d'une touche de peinture de couleur vive. Utilisez toujours la même couleur. Vos outils porteront «vos couleurs» et seront facilement identifiables.

## CENTRE DE JARDIN



À la

### Pépinière Lambert

pour vos petits et grands projets, vous trouverez une expertise et un service-conseil qui répondront à vos exigences.

### Vaste choix

Arbres et arbustes de gros calibre  
Fleurs annuelles, plantes vivaces  
produites dans nos serres  
Terreau et concassé en vrac

Spéciaux chaque fin de semaine  
en mai et juin



**Pépinière  
LAMBERT**

623, des Vétérans  
Rock Forest, QC  
☎ 564-7711

30396

### CETTE TONDEUSE SATISFAIT TOUS LES GOÛTS

**HONDA**  
Produits  
Mécaniques

À partir de  
**499\$**



Le modèle peut différer de la photo

DEPUIS 1966 À VOTRE SERVICE

**LOCATION  
MARTINEAU  
INC.**

VENTE ET  
LOCATION

**569-9548**

2456, rue King Ouest  
Sherbrooke 30393



## JARDIN 2000

- Aménagement paysager ■ Plantation ■ Entretien de pelouses
- Taille d'arbres ■ Patios ■ Pavé uni ■ Murs de soutien
- Terre noire ■ Protection hivernale ■ Déneigement

Tél.: (cell.) (819) 822-9138

David McEachin, paysagiste

30448



**SERVICES  
FIER-EAU**  
PISCINE

- Service • Entretien • Réparation
- Piscines creusée ou hors terre
- Ouverture et changement de toile

**864-6267** Bruno Houle, prop.

**SPÉCIALITÉ:  
SOUDURE  
DE TOILE  
ET DÉTECTION  
DE FUITES**



# Plantes et Jardin

PROFITEZ DE LA  
**Vente 10e anniversaire!**

**VOYEZ NOS DIFFÉRENTS SPÉCIAUX CHAQUE SEMAINE**

**MOUSSE DE  
TOURBE**

4 pi cu.

**6<sup>99</sup>**

**ENGRAIS À  
PELOUSE**

4 TRAITEMENTS

**49<sup>95</sup>**

**ROSIERS DE 2 ANS**

Qualité A-1

À partir de

**7<sup>99</sup>**

**POMMES DE  
TERRE DE  
SEMENCE**

2 kg

**5<sup>10</sup>**

**POMMIER À  
RACINES NUES**

Arbres de 2 ans branchus  
Empire - Lobo - McIntosh  
- Honey Gold

**18\$**

**GRANDE VARIÉTÉ  
DE VIVACES**

(À partir de vendredi)

Pot de 2.5 po

**99\$**

**PAILLIS DE  
CÈDRE**

3 pi cu.

**5<sup>99</sup>**

**4 SACS DE TERRE  
À JARDIN  
ENRICHIE DE  
COMPOST**

30 LITRES

**6<sup>99</sup>**

**CHÊNE  
MACROCARPA**

À racines nues

**2<sup>99</sup>**  
chacun

**DIMANCHE 4 MAI, VENEZ RENCONTRER LES REPRÉ-  
SENTANTS DES ENGRAIS ECOVAL AFIN DE CONNAÎ-  
TRE LA GAMME DE LEURS PRODUITS.**

• PIERRE DE SILICE POUR MURET ET PATIO  
• TERRE À JARDIN PRÉPARÉE EN VRAC

• PIERRE DÉCORATIVE EN VRAC  
• PLANTES D'INTÉRIEUR

**CHOIX • QUALITÉ • CONSEILS • PRIX**

**314, rue Queen, Lennoxville, 822-1151**

**ARBO  
CULTURE**

centre de jardin